

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) Nru 386/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tad-19 ta' April 2012

li permezz tiegħu l-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trademarks u Disinji) jiġi fdat b'ċerti kompiti relatati mal-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, inkluż it-tlaqqiġ ta' rappreżentanti mis-settur pubbliku u privat bħala Osservatorju Ewropew tal-Ksur tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 118 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Il-benesseri ekonomiku tal-Unjoni jiddependi fuq il-kreattività u l-innovazzjoni kostanti. Għaldaqstant, huma indispensabbli miżuri għall-protezzjoni effikaċi tagħhom sabiex tiġi żgurata l-prosperità futura tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 376, 22.12.2011, p. 62.

⁽²⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Frar 2012 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Marzu 2012 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

- (2) Id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali huma assi vitali tan-negozju li jgħinu sabiex jiżguraw li l-inventuri u l-innovaturi jiksibu qligħ ġust għax-xogħol tagħhom u li l-investiment tagħhom fir-riċerka u fl-ideat ġodda jkun protett.

- (3) Approċċ tajjeb, armonizzat u progressiv lejn id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali huwa fundamentali fl-isforz sabiex jintlaħqu l-ambizzjonijiet tal-Istrateġija Ewropa 2020, inkluża l-Agenda Diġitali għall-Ewropa.

- (4) Iż-żieda kostanti ta' ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali hija theddida ġenwina mhux biss għall-ekonomija tal-Unjoni, iżda wkoll, f'bosta każijiet, għas-saħħa u s-sikurezza tal-konsumaturi tal-Unjoni. Għalhekk, hemm bżonn ta' azzjoni effikaċi, immedjata u kkoordinata fuq livell nazzjonali, Ewropew u dak globali sabiex jingheleb dan il-fenomeni.

- (5) Fil-kuntest tal-istrateġija ġenerali tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali prevista mir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2008 dwar pjan Ewropew komprensiv kontra l-falsifikazzjoni u l-piraterija ⁽³⁾, il-Kunsill talab lill-Kummissjoni sabiex tniedi Osservatorju Ewropew tal-Falsifikazzjoni u l-Piraterija. Għalhekk il-Kummissjoni ffurmat netwerk ta' esperti mis-settur pubbliku u dak privat u ddeskriviet il-kompiti ta' dak in-netwerk fil-Komunikazzjoni tagħha bit-titolu "It-titjib tal-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali fis-suq intern". L-isem tal-Osservatorju Ewropew tal-Falsifikazzjoni u l-Piraterija għandu jinbidel għall-Osservatorju Ewropew tal-Ksur tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali ("l-Osservatorju").

⁽³⁾ ĠU C 253, 4.10.2008, p. 1.

- (6) Dik il-Komunikazzjoni tgħid li l-Osservatorju għandu jkun riżorsa ċentrali għall-ġbir, għall-monitoraġġ u għar-rappurtar ta' informazzjoni u *data* relatati mal-ksur kollu tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali. Għandu jintuża bħala pjattaforma għall-kooperazzjoni bejn ir-rappreżentanti tal-awtoritajiet nazzjonali u l-partijiet interressati fejn jaqsmu ideat u esperjenzi dwar l-aqwa Prattika u jagħmlu rakkomandazzjonijiet lil min ifassal il-politika għal strateġiji kongunti ta' infurzar. Il-Komunikazzjoni speċifikat li l-Osservatorju għandu jkun organizzat u mmexxi mis-servizzi tal-Kummissjoni.
- (7) Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tal-1 ta' Marzu 2010 dwar l-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali fis-suq intern ⁽¹⁾, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-industrija sabiex jipprovdu lill-Osservatorju b'*data* affidabbli u komparabbli disponibbli dwar il-falsifikazzjoni u l-piraterija u sabiex jiżviluppaw u jaqblu flimkien, fil-kuntest tal-Osservatorju, dwar pjanijiet sabiex jiġbru aktar informazzjoni. Il-Kunsill stieden ukoll lill-Osservatorju sabiex kull sena jippubblika rapport annwali komprensiv li jkopri l-ambitu, l-iskala u l-karatteristiċi ewlenin tal-falsifikazzjoni u l-piraterija kif ukoll l-impatt tagħhom fuq is-suq intern. Dak ir-rapport annwali għandu jithejja bl-użu tal-informazzjoni rilevanti pprovduta f'dak ir-rigward mill-awtoritajiet tal-Istati Membri, il-Kummissjoni u s-settur privat fil-limiti tal-liġi dwar il-protezzjoni tad-*data*, dwar l-ambitu, l-iskala u l-karatteristiċi ewlenin tal-falsifikazzjoni u l-piraterija kif ukoll l-impatt tagħhom fuq is-suq intern. Il-Kunsill għaraf ukoll l-importanza li jiġu żviluppati mudelli ġodda ta' negozju kompetittiv li jkabbru l-offerta legali ta' kontenut kulturali u kreattiv u fl-istess hin jipprevjenu u jiġġieldu l-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali bħala mezz neċessarju għat-trawwim tat-tkabbir ekonomiku, l-impjiegi u d-diversità kulturali.
- (8) Fil-Konklużjonijiet tiegħu tal-25 ta' Mejju 2010 dwar ir-reviżjoni futura tas-sistema tat-Trade Marks fl-Unjoni Ewropea ⁽²⁾, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni sabiex tistabbilixxi bażi legali għall-involvement tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade Marks u Disinj) ("l-Uffiċċju") fattivitajiet relatati mal-infurzar, inkluż fil-ġlieda kontra l-falsifikazzjoni, b'mod partikolari permezz tat-tishih tal-kooperazzjoni tiegħu mal-uffiċċji nazzjonali tat-trademarks u mal-Osservatorju. F'dak ir-rigward, id-Direttiva 2004/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali ⁽³⁾ tipprovdi *inter alia* għal ċerti miżuri li jippromwovu l-kooperazzjoni, inkluż l-iskambju ta' informazzjoni, fost l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni.
- (9) Fir-Rakkomandazzjoni tiegħu tas-26 ta' Marzu 2009 dwar it-tishih tas-sigurtà u l-libertajiet fundamentali fuq l-Internet ⁽⁴⁾, il-Parlament Ewropew irrakkomanda li l-Kunsill iżomm l-aċċess shih u sikur għall-Internet filwaqt li tithegġeg il-kooperazzjoni privata/pubblika fit-tishih tal-kooperazzjoni tal-infurzar tal-liġi.
- (10) Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tat-22 ta' Settembru 2010 dwar l-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali fis-suq intern ⁽⁵⁾, il-Parlament Ewropew stieden lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni jestendu l-kooperazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-uffiċċji nazzjonali tal-proprjetà intellettuali sabiex jinkludi l-ġlieda kontra l-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali.
- (11) Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' Mejju 2011 dwar l-isfruttar tal-potenzjal tal-industriji kulturali u kreattivi ⁽⁶⁾ il-Parlament Ewropew hegġeg lill-Kummissjoni biex tqis il-problemi speċifiċi li jhabbtu wiċċhom magħhom l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju meta jinfurzw id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali tagħhom u jiġu promossi l-aqwa Prattika u l-metodi effikaċi biex jiġu rrispettati dawk id-drittijiet.
- (12) Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Lulju 2011 dwar approċċ komprensiv għall-protezzjoni tad-*data* personali fl-Unjoni Ewropea ⁽⁷⁾, il-Parlament Ewropew talab lill-Kummissjoni biex tiżgura l-armonizzazzjoni shiha u ċ-ċertezza legali, biex ikun ipprovdut livell għoli u uniformi ta' protezzjoni ta' individwi fiċ-ċirkostanzi kollha.
- (13) Minhabba l-firxa ta' kompiti assenjati lill-Osservatorju, hemm bżonn ta' soluzzjoni sabiex tkun żgurata infrastruttura adegwata u sostenibbli għat-twettiq tal-kompiti tiegħu.
- (14) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 tas-26 ta' Frar 2009 dwar it-trademark Komunitarja ⁽⁸⁾ jipprovdi għal kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Uffiċċju u l-qrati jew l-awtoritajiet tal-Istati Membri, u l-iskambju ta' publikazzjonijiet bejn l-Uffiċċju u l-uffiċċji ċentrali tal-proprjetà industrijali tal-Istati Membri. Fuq dik il-bażi, l-Uffiċċju stabbilixxa kooperazzjoni mal-uffiċċji nazzjonali li huma attivi fil-qasam tal-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali. Konsegwentement, l-Uffiċċju diġà għandu, sa ċertu punt, l-esperjenza u l-għarfien meħtieġa sabiex jipprovdi infrastruttura adegwata u sostenibbli fil-qasam tal-kompiti tal-Osservatorju.
- (15) Għalhekk l-Uffiċċju huwa f'pożizzjoni tajba sabiex ikun inkarigat li jwettaq dawn il-kompiti.
- (16) Dawn il-kompiti għandhom jirrigwardaw kull dritt tal-proprjetà intellettuali kopert mid-Direttiva 2004/48/KE minhabba li f'bosta każijiet, l-atti ta' ksur jaffettwaw hafna drittijiet tal-proprjetà intellettuali msemmija hawn fuq. Barra minn hekk, l-informazzjoni u l-iskambju tal-aqwa Prattika huma meħtieġa għall-firxa shiha tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, sabiex tinkiseb stampa shiha tas-sitwazzjoni u jkun jistgħu jtfasslu strateġiji komprensivi bil-ħsieb li jitnaqqas il-ksur ta' proprjetà intellettuali.

⁽¹⁾ ĠU C 56, 6.3.2010, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 140, 29.5.2010, p. 22.

⁽³⁾ ĠU L 157, 30.4.2004, p. 45. Verżjoni korretta f'ĠU L 195, 2.6.2004, p. 16.

⁽⁴⁾ ĠU C 117 E, 6.5.2010, p. 206.

⁽⁵⁾ ĠU C 50 E, 21.2.2012, p. 48.

⁽⁶⁾ Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

⁽⁷⁾ Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

⁽⁸⁾ ĠU L 78, 24.3.2009, p. 1.

- (17) Il-kompiti li l-Uffiċċju għandu jwettaq jistgħu jkunu marbuta mal-miżuri ta' infurzar u ta' rappurtar stabbiliti bid-Direttiva 2004/48/KE. Għalhekk, l-Uffiċċju għandu jipprovdi servizzi lill-awtoritajiet jew lill-operaturi nazzjonali li jaffettwaw, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni omoġenea tad-Direttiva u li aktarx jiffacilitaw l-applikazzjoni tagħha. Għaldaqstant, il-kompiti tal-Uffiċċju għandhom jittqiesu li huma marbuta mill-qrib mas-sugġett ta' atti li japprossimazzaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri.
- (18) Organizzat mill-Uffiċċju, l-Osservatorju għandu jsir ċentru ta' eċċellenza dwar informazzjoni u *data* relatati mal-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, billi jibbenefika mill-gharfien, l-esperjenza u r-riżorsi tal-Uffiċċju.
- (19) L-Uffiċċju għandu joffri forum li jlaqqa' lill-awtoritajiet pubbliċi u lis-settur privat, filwaqt li jiżgura l-għbir, l-analiżi u t-tixrid ta' *data* oġġettiva rilevanti, komparabbli u affidabbli dwar il-valur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u l-ksur ta' dawk id-drittijiet, jidentifika u jipprovwovi l-aqwa Prattika u strateġiji għall-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, u t-trawwim tal-gharfien pubbliku dwar l-impatt tal-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali. Barra minn hekk, l-Uffiċċju għandu jwettaq kompiti oħrajn, bħal per eżempju jtejjeb il-fehim tal-valur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, irawwem l-iskambju ta' informazzjoni dwar mudelli godda tan-negozju kompetittivi li jkabbru l-offerta legali ta' kontenut kulturali u kreattiv, itejjeb l-gharfien esperti ta' persuni involuti fl-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali permezz ta' miżuri ta' tahrig adegwat, iżid l-gharfien dwar it-teknika għall-prevenzjoni tal-falsifikazzjoni, u jtejjeb il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali. Il-Kummissjoni għandha tkun assoċjata mal-attivitajiet imwettqa mill-Uffiċċju skont dan ir-Regolament.
- (20) L-Uffiċċju għandu għalhekk jiffacilita u jappoġġa l-attivitajiet tal-awtoritajiet nazzjonali, is-settur privat u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni marbuta mal-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u b'mod partikolari l-attivitajiet tagħhom fil-ġlieda kontra l-ksur ta' dawk id-drittijiet. L-eżerċizzju mill-Uffiċċju tas-setgħat tiegħu skont dan ir-Regolament ma jzommx lill-Istati Membri milli jeżerċitaw il-kompetenzi tagħhom. Il-kompiti u l-attivitajiet tal-Uffiċċju skont dan ir-Regolament ma jestendux għall-partecipazzjoni fit-thaddim jew l-investigazzjonijiet individwali mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti.
- (21) Sabiex dawk il-kompiti jitwettqu bl-ikbar mod effiċjenti, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta u jikkoopera ma' awtoritajiet oħra fil-livell nazzjonali, Ewropew u, fejn xieraq, dak internazzjonali, johlq sinerġiji mal-attivitajiet imwettqa minn awtoritajiet bħal dawn u jevita kwalunkwe tip ta' dupplikazzjoni ta' miżuri.
- (22) L-Uffiċċju għandu jimplementa l-kompiti u l-attivitajiet relatati mal-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali billi juża l-mezzi tal-baġit tiegħu stess.
- (23) Fir-rigward tar-rappreżentanti tas-settur privat, l-Uffiċċju għandu, meta jlaqqa' l-Osservatorju fil-kuntest tal-attivitajiet tiegħu, jinvolvi għażla rappreżentattiva tas-setturi ekonomiċi, — inklużi l-industriji kreattivi — l-aktar milquta minn jew li għandhom l-iktar esperjenza fil-ġlieda kontra l-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, b'mod partikolari r-rappreżentanti tad-detenturi tad-drittijiet, inklużi awturi u inventuri oħrajn, kif ukoll l-intermedjarji tal-Internet. Għandu jkun hemm ukoll rappreżentanza xierqa tal-konsumaturi u tal-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju.
- (24) L-obbligi tal-informazzjoni imposti fuq l-Istati Membri u s-settur privat minn dan ir-Regolament m'għandhomx johlqu piżijiet amministrattivi żejda u għandhom jippruvaw li jevitaw li jkun hemm *data* doppja li tkun diġà giet ipprovduta mill-Istati Membri u mir-rappreżentanti tas-settur privat għall-istituzzjonijiet tal-Unjoni skont ir-rekwiżiti ta' rappurtar eżistenti tal-Unjoni.
- (25) Billi l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li l-Uffiċċju jiġi fdat b'ċerti kompiti relatati mal-infurzar ta' drittijiet ta' proprjetà intellettuali, ma jistax jintlaħaq biżżejjed mill-Istati Membri u jista' għaldaqstant, bis-saħħa tal-effett tiegħu, jintlaħaq ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit b'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-ghan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Sugġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jinkariga lill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade Marks u Disinj) ("l-Uffiċċju") b' kompiti li għandhom l-ghan li jiffacilitaw u jappoġġaw l-attivitajiet tal-awtoritajiet nazzjonali, is-settur privat u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni fil-ġlieda kontra l-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali koperti mid-Direttiva 2004/48/KE. Fit-twettiq ta' dawn il-kompiti l-Uffiċċju għandu jorganizza, jamministra u jappoġġa l-laqgħa ta' esperti, awtoritajiet u partijiet interessati li jingabru taht l-isem ta' "Osservatorju Ewropew tal-Ksur tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali" ("l-Osservatorju").

Il-kompiti u l-attivitajiet tal-Uffiċċju skont dan ir-Regolament m'għandhomx jestendu għall-partecipazzjoni fit-thaddim jew l-investigazzjonijiet individwali mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti.

Artikolu 2

Kompiti u attivitajiet

1. L-Uffiċċju għandu jkollu dawn il-kompiti li ġejjin:

(a) itejjeb il-fehim dwar il-valur tal-proprjetà intellettuali;

- (b) itejjeb il-fehim dwar l-ambitu u l-impatt ta' ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
- (c) isahhah l-għarfien dwar l-aqwa Prattika fis-settur pubbliku u dak privat għall-harsien tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
- (d) jgħin biex iżid l-għarfien taċ-ċittadini dwar l-impatt ta' ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
- (e) isahhah l-għarfien espert ta' persuni involuti fl-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
- (f) isahhah l-għarfien dwar għodod tekniċi għall-prevenzjoni u l-indirizzar tal-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, inklużi sistemi ta' osservazzjoni u traċċar li jgħinu fid-distinzjoni bejn prodotti ġenwini u dawk foloz;
- (g) jipprovdi mekkaniżmi li jgħinu fit-titjib tal-iskambju elettroniku, bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri li jahdmu fil-qasam involuti fil-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, ta' informazzjoni relatata mal-infurzar ta' dawn id-drittijiet, u jrawwem il-kooperazzjoni ma' u bejn dawn l-awtoritajiet;
- (h) jahdem, bil-konsultazzjoni tal-Istati Membri, biex irawwem il-kooperazzjoni internazzjonali ma' uffiċċji tal-proprjetà intellettuali f'pajjiżi terzi sabiex jinbnew strateġiji u jiġu żviluppati tekniċi, hiliet u għodod għall-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali.
2. Fit-tweġġ tal-kompiti stabbiliti fil-paragrafu 1, l-Uffiċċju għandu jwettaq dawn l-attivitajiet skont il-programm ta' hídma adottat b'konformità mal-Artikolu 7, u skont il-liġi tal-Unjoni:
- (a) jistabbilixxi metodoloġija trasparenti għall-għbir, l-analiżi u r-rappurtar ta' *data* indipendenti, oġġettiva, komparabbli u affidabbli relatata mal-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
- (b) jiġbor, janalizza u jxerred *data* indipendenti, oġġettiva, komparabbli u affidabbli dwar il-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
- (c) jiġbor, janalizza u jxerred *data* oġġettiva rilevanti, komparabbli u affidabbli dwar il-valur ekonomiku tal-proprjetà intellettuali u l-kontribut tagħha għat-tkabbir ekonomiku, il-benesseri, l-innovazzjoni, il-kreattività, id-diversità kulturali, il-holqien ta' impjiegi ta' kwalità għolja u l-iżvilupp ta' prodotti u servizzi ta' kwalità għolja fi hídna l-Unjoni;
- (d) jipprovdi valutazzjonijiet regolari u rapporti speċifiċi skont is-settur ekonomiku, iż-żona geografika u t-tip ta' dritt ta' proprjetà intellettuali miksur, li jevalwaw, *inter alia*, l-impatt tal-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali fuq is-soċjetà u l-ekonomija, inkluża valutazzjoni tal-effetti fuq l-intrapriżi zghar u ta' daqs medju, kif ukoll fuq is-saħħa, l-ambjent, is-sigurtà u s-sikurezza;
- (e) jiġbor, janalizza u jxerred informazzjoni dwar l-aqwa Prattika bejn ir-rappreżentanti li jiltaqqu bħala Osservatorju, u, jekk applikabbli, jagħmel rakkomandazzjonijiet għal strateġiji bbażati fuq tali Prattika;
- (f) ifassal rapporti u pubblikazzjonijiet sabiex iżid l-għarfien fost iċ-ċittadini tal-UE dwar l-impatt tal-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, u għal dak il-ghan jorganizza konferenzi, avvenimenti u laqgħat fil-livell Ewropew u dak internazzjonali u jgħin f'azzjonijiet nazzjonali u pan-Ewropej, inklużi kampanji onlajn u offlajn, prinċipalment billi jiġu pprovduti *data* u informazzjoni;
- (g) jimmonitorja l-iżvilupp ta' mudelli ġodda ta' negozju kompetittivi li jespandu l-offerta legali ta' kontenut kulturali u kreattiv, ihegġeġ l-iskambju ta' informazzjoni u t-tqajjim tal-kuxjenza f'dan ir-rigward;
- (h) jiżviluppa u jorganizza tahrig onlajn u forom ohra ta' tahrig għall-uffiċjali nazzjonali involuti fil-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
- (i) jorganizza laqgħat ta' esperti *ad hoc*, inklużi laqgħat ta' esperti akkademiċi u laqgħat ta' rappreżentanti rilevanti tas-soċjetà ċivili, sabiex jappoġġaw ix-xogħol tiegħu taht dan ir-Regolament;
- (j) jidentifika u jippromwovi għodod tekniċi għall-professionisti u tekniċi ta' referenza, inklużi sistemi ta' osservazzjoni u traċċar li jgħinu fid-distinzjoni bejn prodotti ġenwini u dawk foloz;
- (k) jahdem ma' awtoritajiet nazzjonali u mal-Kummissjoni sabiex jiżviluppa netwerk elettroniku biex jiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni dwar ksur tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali bejn l-amministrazzjonijiet, l-entitajiet u l-organizzazzjonijiet pubbliċi fl-Istati Membri li jitrattaw il-protezzjoni u l-infurzar ta' dawk id-drittijiet;
- (l) jahdem b'kooperazzjoni ma' u jibni sinerġiji bejn uffiċċji ċentrali tal-proprjetà industrijali tal-Istati Membri, inkluż l-Uffiċċju għall-Proprietà Intellettuali tal-Benelux, u awtoritajiet ohra tal-Istati Membri li jahdmu fil-qasam tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, bil-hsieb li jiġu żviluppati tekniċi, hiliet u għodod relatati mal-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, inklużi programmi ta' tahrig u kampanji ta' għarfien;
- (m) jiżviluppa, b'konsultazzjoni mal-Istati Membri, programmi għall-ghoti ta' għajnuna teknika għal pajjiżi terzi kif ukoll jiżviluppa u jwassal programmi u avvenimenti ta' tahrig speċifiku għal uffiċjali minn pajjiżi terzi li jkunu involuti fil-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;

(n) jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar kwistjonijiet li jaqgħu fl-ambitu ta' dan ir-Regolament, abbażi tat-talba mill-Kummissjoni;

(o) iwettaq attivitajiet simili meħtieġa sabiex l-Uffiċċju jkun jista' jwettaq il-kompiti stabbiliti fil-paragrafu 1.

3. Fit-tweġiq tal-kompiti u l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, l-Uffiċċju għandu jikkonforma mad-dispożizzjonijiet eżistenti tal-liġi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data.

Artikolu 3

Finanzjament

L-Uffiċċju għandu jiżgura f'kull hin li l-attivitajiet fdati lilu minn dan ir-Regolament isiru billi jagħmel użu mill-mezzi baġitarji tiegħu stess.

Artikolu 4

Laqgħat tal-Osservatorju

1. Sabiex jitwettqu l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 2(2), l-Uffiċċju għandu tal-inqas darba fis-sena jistieden lil rappreżentanti minn amministrazzjonijiet pubbliċi, korpi u organizzazzjonijiet fl-Istati Membri li jitrattaw id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u rappreżentanti mis-settur privat, għal-laqgħat tal-Osservatorju, bl-ghan tal-partecipazzjoni tagħhom fil-hidma tal-Uffiċċju skont dan ir-Regolament.

2. Ir-rappreżentanti tas-settur privat mistiedna għal laqgħat tal-Osservatorju għandhom jinkludu firxa wiesgħa, rappreżentattiva u bbilanċjata ta' korpi tal-Unjoni u korpi nazzjonali li jirrappreżentaw id-diversi setturi ekonomiċi, inklużi l-industriji kreattivi, l-aktar milquta u bl-iktar esperjenza fil-ġlieda kontra l-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali.

L-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi, intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, awturi u inventuri oħrajn għandhom ikunu rrappreżentati kif xieraq.

3. L-Uffiċċju għandu jistieden kull Stat Membru biex jibgħat tal-inqas rappreżentant wiehed mill-amministrazzjoni pubblika tiegħu għal-laqgħat tal-Osservatorju. F'dak il-kuntest, l-Istati Membri għandhom jiżguraw il-kontinwità fil-hidma tal-Osservatorju.

4. Il-laqgħat imsemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu supplimentati minn gruppi ta' hidma fi hdan l-Osservatorju magħmula minn rappreżentanti mill-Istati Membri u rappreżentanti mis-settur privat.

5. Meta jkun xieraq, u minbarra l-laqgħat imsemmija fil-paragrafu 1, l-Uffiċċju għandu jorganizza laqgħat bil-preżenza ta':

(a) rappreżentanti mill-amministrazzjonijiet pubbliċi, entitajiet u organizzazzjonijiet fl-Istati Membri; jew

(b) rappreżentanti tas-settur privat.

6. Il-Membri jew ir-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew u r-rappreżentanti tal-Kummissjoni għandhom jiġu mistiedna għal-laqgħat koperti minn dan l-Artikolu, jew bħala partecipanti jew osservaturi, skont kif ikun xieraq.

7. L-ismijiet tar-rappreżentanti preżenti, l-aġenda u l-minuti tal-laqgħat imsemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu ppubblikati fuq is-sit elettroniku tal-Uffiċċju.

Artikolu 5

Obbligi ta' informazzjoni

1. Skont kif ikun xieraq, u skont il-liġi nazzjonali, inkluża l-liġi li tirregola l-ipproċessar tad-data personali, l-Istati Membri għandhom, fuq talba mill-Uffiċċju jew fuq inizjattiva tagħhom stess:

(a) jinfurmaw lill-Uffiċċju dwar il-politika ġenerali u l-istrategġiji tagħhom dwar l-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u kull tibdil li jsirilhom;

(b) jipprovdu statistiċi disponibbli dwar il-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;

(c) jinfurmaw lill-Uffiċċju dwar kazistika importanti.

2. Mingħajr preġudizzju għal-liġi li tirregola l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-informazzjoni kunfidenzjali, ir-rappreżentanti tas-settur privat li jiltaqgħu bħala Osservatorju għandhom, meta jkun possibbli, fuq talba tal-Uffiċċju:

(a) jinfurmaw lill-Uffiċċju dwar il-politika u l-istrategġiji fil-qasam ta' attività tagħhom dwar l-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u kull tibdil li jsirilhom;

(b) jipprovdu statistika dwar il-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali fil-qasam ta' attività tagħhom.

Artikolu 6

L-Uffiċċju

1. Id-dispożizzjonijiet rilevanti tat-Titolu XII tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandu japplika għat-tweġiq tal-kompiti u l-attivitajiet koperti f'dan ir-Regolament.

2. Bis-setgħat mogħtija permezz tal-Artikolu 124 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, il-President tal-Uffiċċju għandu jadotta l-istruzzjonijiet amministrattivi interni u għandu jippubblika l-avviżi meħtieġa għat-tweġiq tal-kompiti kollha fdati lill-Uffiċċju b'dan ir-Regolament.

Artikolu 7

Kontenut tal-programm ta' hidma u tar-rapport ta' ġestjoni

1. L-Uffiċċju għandu jfassal programm ta' hidma annwali li jipprijoritizza kif jixraq l-attivitajiet taht dan ir-Regolament u għal-laqgħat tal-Osservatorju, b'konformità mal-politika u l-prijoritajiet tal-Unjoni fil-qasam tal-harsien tad-drittijiet tal-proprietà intellettwali, u b'kooperazzjoni mar-rappreżentanti tal-Osservatorju msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 4(5).

2. Il-programm ta' hidma msemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi ppreżentat lill-Bord Amministrattiv tal-Uffiċċju għall-informazzjoni.

3. Ir-rapport ta' ġestjoni stipulat fl-Artikolu 124(2)(d) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 għandu jkun fih mill-inqas l-informazzjoni li ġejja dwar il-kompiti u l-attivitajiet tal-Uffiċċju taht dan ir-Regolament:

- (a) harsa lejn l-attivitajiet ewlenin imwettqa matul is-sena kalendarja preċedenti;
- (b) ir-riżultati miksuba matul is-sena kalendarja preċedenti, flimkien ma', fejn hu xieraq, rapporti settorjali li janalizzaw is-sitwazzjoni fis-setturi differenti tal-industrija u l-produzzjoni;
- (c) evalwazzjoni globali tat-twettiq tal-kompiti tal-Uffiċċju kif ipprovdut f'dan ir-Regolament u fil-programm ta' hidma mfassal skont il-paragrafu 1;
- (d) harsa ġenerali lejn l-attivitajiet li l-Uffiċċju għandu ppjanat għall-futur;
- (e) osservazzjonijiet dwar l-infurzar tad-drittijiet tal-proprietà intellettwali u politika u strateġiji ġejjienin potenzjali, inkluż dwar kif tista' titjieb il-kooperazzjoni effikaċi ma' u bejn l-Istati Membri;

- (f) valutazzjoni ġenerali tar-rappreżentazzjoni xierqa fl-Osservatorju tal-atturi kollha msemmija fl-Artikolu 4(2).

Qabel jippreżenta r-rapport ta' ġestjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kummissjoni u lill-Bord Amministrattiv, il-President tal-Uffiċċju għandu jikkonsulta lir-rappreżentanti msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 4(5) dwar il-partijiet rilevanti tar-rapport.

Artikolu 8

Evalwazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta rapport li jevalwa l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sal-6 ta' Ġunju 2017.

2. Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jevalwa t-thaddim ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-impatt tiegħu fuq l-infurzar tad-drittijiet tal-proprietà intellettwali fis-suq intern.

3. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta, waqt it-thejjja tar-rapport ta' evalwazzjoni, mal-Uffiċċju, l-Istati Membri u r-rappreżentanti mar-rappreżentanti li jiltaqgħu bħala Osservatorju dwar il-kwistjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2.

4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u għandha twettaq konsultazzjoni wiesgħa mal-partijiet interessati dwar ir-rapport ta' evalwazzjoni.

Artikolu 9

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, id-19 ta' April 2012.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

M. SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

M. BØDSKOV